Guía de instalación de LifeSize® Team™/Team MP™

September 2008

Copyright Notice

©2005 - 2008 LifeSize Communications Inc, and its licensors. All rights reserved.

LifeSize Communications has made every effort to ensure that the information contained in this document is accurate and reliable, but assumes no responsibility for errors or omissions. Information in this document is subject to change without notice. Companies, names, and data used in examples herein are fictitious unless noted. This document contains copyrighted and proprietary information, which is protected by United States copyright laws and international treaty provisions. No part of the document may be reproduced or transmitted, in any form or by any means, electronic or mechanical, for any purpose, without the express written permission from LifeSize Communications.

Trademark Acknowledgments

LifeSize® is the trademark of LifeSize Communications Inc. All other trademarks are the property of their respective owners.

Patent Notice

For patents covering LifeSize® products, refer to http://www.lifesize.com/support/legal.

Contacting Customer Support

If you have questions, concerns, or need assistance, contact your LifeSize Channel Partner.

Providing Customer Feedback

LifeSize Communications welcomes your comments regarding our products and services. If you have feedback about this or any LifeSize product, please send it to feedback@lifesize.com. Contact information for LifeSize Communications is as follows:

Method	*Address*
Internet	http://www.lifesize.com
E-mail	support@lifesize.com
Phone	(877) LIFESIZE or (877) 543-3749 (512) 347-9300
Fax	(512) 347-9301

Bienvenido a LifeSize Team/Team MP

Los sistemas de comunicaciones por vídeo de alta definición de LifeSize permiten a cualquier entidad que colabora y opera a distancia trabajar de manera más simple y eficaz. Todos los sistemas están diseñados para que la comunicación por vídeo resulte altamente productiva, sencilla y fiable.

Preparación para la instalación

Al preparar la instalación de LifeSize Team/Team MP, tenga en cuenta las condiciones físicas de la sala, la compatibilidad con las pantallas y la configuración de la red. LifeSize le recomienda que recoja la información sobre la configuración de la red y la identificación de los sistemas antes de iniciar la instalación. Consulte “Configuración inicial” en la página 5, que explica la información que debe recoger y proporciona espacio para anotarla.

Configuración de la sala

El tamaño, la forma, la disposición y la ocupación de la sala determinan dónde debe colocar los componentes de videoconferencia.

Advertencia: Evite que los cables del codec atraviesen zonas de paso, ya que si alguien tropieza con ellos, podría lesionarse, además del daño permanente que podrían sufrir los conectores de los cables y el codec. Si es imprescindible que los cables atraviesen zonas de paso, utilice algún sistema o método de colocación de los cables que evite la posibilidad de tropezar con ellos.

La iluminación del entorno afecta a la calidad de imagen. La iluminación óptima para sistemas LifeSize es de 300 a 500 LUX. Consulte a su administrador o a su distribuidor asociado de LifeSize para conocer los requisitos de iluminación específicos para su entorno. Si los niveles de luz son muy bajos, tal vez deba añadir iluminación artificial. La luz indirecta procedente de fuentes apantalladas o la luz reflejada de paredes pálidas suelen producir excelentes resultados. Evite lo siguiente:

- La luz solar directa sobre el sujeto, el fondo o la lente de la cámara
- La iluminación directa sobre el sujeto y la lente de la cámara
- La iluminación de colores
- El uso de una iluminación lateral fuerte o una luz potente desde arriba

Tipos y resoluciones de pantalla compatibles

Los sistemas de comunicaciones por vídeo de LifeSize se pueden conectar a la mayoría de las pantallas de alta definición de 720p, incluidas:

- Pantallas planas de plasma
- Monitores CRT (pantallas de 720p)
- Pantalla de TV con retroproyección (pantallas de 720p)
- Pantallas de proyección frontal
- Configuración audiovisual de la sala para retroproyección

Las resoluciones de pantalla compatibles son las siguientes:

- Salida de vídeo de componente de 720p
- Salida VGA de 1280 x 720
- Salida VGA de 1280 x 768

Si conecta el sistema LifeSize a una pantalla no compatible, es posible que la interfaz del usuario no aparezca correctamente o que vea las imágenes distorsionadas. Algunas pantallas incompatibles parecen funcionar al principio. No obstante, puede que aparezcan considerables problemas de calidad y rendimiento, y puede que el sistema no funcione correctamente. Para conseguir una resolución óptima, utilice los cables por componentes de RCA de HD-15 que se incluyen con el sistema.

Protección con un firewall

LifeSize le recomienda proteger su sistema con un firewall y bloquear, como mínimo, los siguientes puertos:

- 22 (ssh)
- 23 (telnet)
- 80 (http)
- 443 (https)

Si necesita dejar estos puertos abiertos, asegúrese de cambiar las contraseñas predeterminadas del administrador y de la interfaz de la línea de comandos para mantener la seguridad. Para obtener información sobre cómo cambiar la contraseña predeterminada del administrador, consulte “Cambio de la contraseña del administrador” en la *Guía del administrador de sistemas de comunicaciones por vídeo* de *LifeSize*. Para obtener información sobre cómo cambiar la contraseña de la interfaz de la línea de comandos, consulte el documento sobre la *interfaz de la línea de comandos de automatización de LifeSize*, disponible en la página de soporte de www.lifesize.com.

También puede desactivar la sesión ssh y el acceso Web en el sistema. Para ello, configure las preferencias en la interfaz del usuario. El acceso a través de telnet está desactivado de forma predeterminada. Para obtener más información, consulte “Control de la administración remota” en la *Guía del administrador de sistemas de comunicaciones por vídeo* de *LifeSize*.

Ancho de banda de red

Una baja calidad de sonido y vídeo puede deberse a una velocidad insuficiente en la red. LifeSize le recomienda utilizar una red con una capacidad de 1 MB/s como mínimo para una llamada de vídeo de alta definición. Durante las llamadas de vídeo con amplitud de banda inferior, los sistemas, LifeSize seleccionan automáticamente la mejor resolución que se puede conseguir con el ancho de banda disponible.

Servidor DNS

Si tiene intención de utilizar direcciones de dominio para realizar llamadas, debe tener configurado un servidor de sistemas de nombres de dominio (DNS, Domain Name Service) o utilizar un servidor de protocolo de configuración dinámica de host (DHCP, Dynamic Host Configuration Protocol) que defina un servidor DNS de forma automática.

Configuración inicial

Durante el proceso de instalación, el sistema LifeSize le pedirá que lo configure por primera vez. LifeSize le recomienda que recopile toda la información necesaria antes de la instalación. Las siguientes directrices ofrecen algunas instrucciones para recopilar y anotar estos datos. Tal vez deba consultar a su administrador de red para obtener la información sobre la configuración de la red y la identificación del sistema.

Nota: las pantallas de configuración inicial también aparecen cuando se restablecen los valores predeterminados del sistema. Para obtener más información, consulte “Restablecimiento de la configuración predeterminada” en la *Guía del administrador de sistemas de comunicaciones por vídeo* de *LifeSize*.

Idioma

Seleccione el idioma que se mostrará en la interfaz del usuario. La opción predeterminada es Inglés.

Contraseñas de administrador y usuario

Algunas funciones y preferencias de la interfaz de usuario solo están disponibles para usuarios administrativos que tienen una contraseña. Por razones de seguridad, LifeSize le recomienda cambiar la contraseña del administrador predeterminada (1 2 3 4) durante la configuración inicial.

Opcionalmente, puede definir una contraseña de usuario para controlar el acceso a las preferencias del usuario, donde el usuario puede:

- Cambiar el aspecto de la interfaz del usuario.
- Especificar el modo de respuesta de las llamadas.
- Configurar los valores de sonido.
- Cambiar la configuración de las cámaras y la entrada VGA.
- Reiniciar el sistema.

Las contraseñas de administrador y usuario pueden contener cualquier combinación de números del 0 al 9 y los símbolos * (asterisco) y # (almohadilla), hasta una longitud máxima de 16 caracteres.

Nota: si define una contraseña de usuario, también puede utilizar la contraseña de administrador para acceder a las preferencias del usuario.

Contraseña del administrador: _____

Contraseña del usuario: _____

Identificación del sistema

La información que identifica el sistema aparece en la interfaz del usuario.

Defina la preferencia **Situación** en su ubicación. El valor predeterminado es Estados Unidos. La preferencia **Zona horaria** define la hora del sistema que aparece en la barra de estado de la página principal de la interfaz del usuario. De manera predeterminada es la hora del meridiano de Greenwich. Debe definir esta preferencia aunque especifique un servidor NTP (protocolo de tiempo de la red, Network Time Protocol) durante la configuración inicial (consulte “Configuración de la red” en la página 7).

El **Nombre del sistema**, **Número de vídeo** y **Número de voz** aparecen en la interfaz del usuario de la pantalla principal. El nombre del sistema también puede aparecer en los directorios local y corporativo. LifeSize le recomienda cambiar el nombre de sistema predeterminado por uno que los usuarios identifiquen fácilmente.

Nombre del sistema: (para identificar esta instalación en la red): _____

Número de vídeo: _____

Número de teléfono: _____

Preferencias de marcación de vídeo y voz

Los sistemas LifeSize admiten el protocolo IP o RDSI para la marcación de vídeo. La opción predeterminada para la preferencia **Marcación de vídeo** es *Auto*, lo que permite al sistema determinar el mejor método para realizar llamadas.

Puede seleccionar *VoIP*, *ISDN, Tonos* o *Pulsos* para la preferencia **Marcación de voz**. En el caso de las llamadas de voz, *VoIP* utiliza H.323 o SIP, *Tonos* y *Pulsos* utilizan RTC. La opción predeterminada es VoIP.

Al establecer una llamada con el botón **Voz** de un dispositivo LifeSize Phone conectado al sistema y con la opción de marcación de voz establecida en Tonos o Pulsos, sólo puede marcar números de teléfono mediante conectividad RTC. Cuando la opción de marcación de voz está establecida en VoIP, puede marcar direcciones IP además de números de teléfono.

Al realizar llamadas mediante el control remoto o con el botón **Vídeo** del teléfono, puede marcar números de teléfono o direcciones IP. Esto permite que los sistemas de una red corporativa sin acceso a una puerta de enlace llamen a otros sistemas LifeSize de la red mediante las direcciones IP del sistema.

Configuración de la red

DHCP está activado en los sistemas LifeSize de forma predeterminada. Si selecciona *Desactivado* en la preferencia **DHCP**, deberá introducir una **Dirección IP** (la dirección IP configurada localmente, si no ha sido asignada por un servidor DHCP), una **Máscara de subred** (se utiliza para dividir la dirección IP en una red y un identificador de host) y una **Puerta de enlace predeterminada** (dirección IP de la puerta de enlace predeterminada que utiliza el sistema).

Dirección IP: _____

Máscara de subred: _____

Puerta de enlace predeterminada: _____

Puede introducir el **Nombre de host** del sistema. Si no tiene un servidor DHCP que defina de forma automática un servidor DNS, puede introducir las direcciones IP para configurar los **Servidores DNS**. También puede definir los nombres de dominio que se deben buscar al resolver nombres de host. El servidor DNS traduce los nombres de los nodos de red en direcciones; especifique esta preferencia para utilizar DNS en la resolución de nombres de host de dispositivos en direcciones IP.

Nombre de host: _____

Servidores DNS: _____

Dominios de búsqueda de nombres: _____

Si selecciona una opción diferente de *Auto* (la opción predeterminada) en la preferencia **Velocidad de la red**, asegúrese de que coincide con la velocidad y la capacidad de dúplex del conmutador de la red.

Velocidad de la red: _____ Dúplex de la red: _____

Puede introducir el nombre de host o la dirección IP de un servidor NTP para definir la fecha y hora del sistema de forma automática. El sistema LifeSize ignora el valor especificado para el nombre de host del servidor NTP si la preferencia **DHCP** se define en *Activado* y el servidor DHCP puede transmitir una dirección de servidor NTP al sistema LifeSize.

Protocolo de hora de red (NTP): _____

Preferencias de sonido

El valor predeterminado para **Micrófono activo** es *Auto*. El sistema detecta los dispositivos de audio conectados y convierte uno de ellos en el micrófono activo en este orden: teléfono, entrada de micrófono, cámara activa.

También puede definir manualmente el que desea que sea el micrófono. El sistema no puede detectar el dispositivo conectado a la entrada de línea. Deberá seleccionarlo manualmente en **Micrófono activo**.

Nota: si selecciona Entrada de línea como micrófono activo y no hay ningún dispositivo conectado al conector adecuado del codec, aparecerá el indicador Sin micrófono activo en la interfaz de usuario y la página **Información del sistema** mostrará Entrada de línea como estado de **Micrófono activo**.

Si va a utilizar los altavoces del monitor para el sonido tanto en las llamadas de voz como en las de audio, asegúrese de establecer las preferencias **Salida de audio de las llamadas de vídeo** y **Salida de audio de las llamadas de voz** en *Salida de línea*. Si utiliza LifeSize Phone para el sonido, defina estas preferencias en *Teléfono*. De forma predeterminada, la preferencia **Salida de audio de las llamadas de vídeo** está definida en *Salida de línea*; la preferencia **Salida de audio de las llamadas de voz** está definida en *Teléfono*.

También puede probar los altavoces de la salida principal para comprobar que el nivel de audio es el adecuado y asegurarse de que funcionan correctamente. Seleccione *Auto* para **Prueba de salida de audio principal** para realizar cíclicamente una prueba con los altavoces disponibles. La prueba se repetirá hasta que seleccione *Inactivo*.

Para definir el nivel de audio del micrófono activo, seleccione **Volumen del micrófono activo** y pulse **OK**. Aparecerá un medidor de volumen. Colóquese a la misma distancia del micrófono a la que estarán los participantes en la sala durante una videoconferencia. Todo lo que aparezca debajo de rojo es aceptable para un volumen de conversación normal. El audio del rango amarillo es adecuado si alguien grita o habla en voz alta. También hay disponibles medidores de audio para definir los niveles de **Entrada de línea**, en caso de que deba utilizarla para la entrada de audio.

LifeSize Componentes de Team/Team MP

El paquete LifeSize Team/Team MP contiene los siguientes componentes:

- Uno o más componentes de audio (sólo puede haber un micrófono activo en cada momento):
  - LifeSize Phone: consola de sobremesa de teléfono con altavoz de alta definición con teclado y pantalla integrados
  - LifeSize MicPod (no disponible para LifeSize Team): una alternativa a LifeSize Phone que proporciona un único botón de micrófono y silenciación (consulte “Componentes periféricos opcionales” en la página 12 para la opción LifeSize MicPod doble)
  - LifeSize Focus: cámara de enfoque fijo de alta definición con dos micrófonos omnidireccionales con tecnología Beam Forming
- Una de las siguientes cámaras y cables:
  - LifeSize Camera: cámara de alta definición con funciones de panoramización, inclinación, ampliación y reducción de la imagen (PTZ)
    - Cable estándar de 7,5 m (24,6 pies), cable opcional de 15 m (49,2 pies)
  - LifeSize Focus: cámara de enfoque fijo de alta definición con dos micrófonos omnidireccionales con tecnología Beam Forming
    - Cable estándar de 2,9 m (9,5 pies), cables opcionales de 7,5 m (24,6 pies) o 15 m (49,2 pies)
- Codec LifeSize: unidad de compresión y descompresión de sonido e imagen de alta definición con soporte
- Control remoto LifeSize: control remoto inalámbrico que funciona con tres pilas de tipo AAA
- Tarjetas de referencia rápida: descripción gráfica de la configuración correcta del cableado y el equipo
- CD de documentación

Instalación de un sistema LifeSize Team/Team MP

Para instalar los componentes de su sistema LifeSize, saque todos los componentes de la caja del producto, incluidos los cables, y colóquelos en los lugares designados en la sala de conferencias. Consulte la guía de referencia rápida de LifeSize que se incluye con el sistema para ver la descripción ilustrada de la instalación correcta. Los números que aparecen en la tarjeta de referencia rápida se corresponden con los siguientes pasos:

1. Abra el compartimento para las pilas que se encuentra en la parte trasera del mando a distancia.

   a. Antes de insertar las pilas, tire de las dos correas que atraviesan el compartimento para las pilas.

   b. Inserte las dos pilas exteriores, colocando primero el extremo negativo (-) contra el muelle y, a continuación, coloque el extremo positivo (+) en su lugar, de manera que las pilas cubran las correas de tela.

   c. Coloque la correa de tela más larga sobre ambas pilas y, a continuación, inserte primero el extremo negativo de la pila central contra el muelle para atrapar debajo de ella la correa de tela más larga. A continuación, coloque el extremo positivo de la pila en su lugar.

   d. Coloque los extremos de las correas de tela sobre la batería central y monte la cubierta.

2. Alinee los orificios de la base e inserte el codec en el soporte. Para asegurar el codec en su posición, apriete el tornillo de la parte inferior del soporte del codec. *Opcional:* inserte los tacos de goma en la parte inferior del soporte del codec.

   Nota: al introducir los cables necesarios en el panel trasero del codec, LifeSize le recomienda que los coloque a través de la guía de plástico de reducción de tensiones que se encuentra en la parte inferior de la unidad para asegurar todos los cables.

3. Para conectar una LifeSize Camera al codec, introduzca el cable de la cámara en el puerto de la parte trasera de la cámara y conecte el extremo opuesto en el puerto con el símbolo de la cámara 1 situado en el panel trasero del codec.

4. Introduzca el cable de la pantalla de vídeo en el puerto de la parte trasera de la pantalla y conecte el extremo opuesto en el puerto con el símbolo de la pantalla 1 situado en el panel trasero del codec. Conecte el cable de alimentación de la pantalla a una toma de corriente de la pared.

5. Conecte un extremo del cable de audio al puerto de la pantalla y el otro extremo al puerto de salida de línea, marcado con el símbolo y situado en el panel trasero del codec.

6. Introduzca el cable de red en el puerto de red marcado con el símbolo de la red (LAN) situado en el panel trasero del codec. Conecte el otro extremo del cable de red a un puerto de red de la pared.

7. Realice una de las siguientes acciones: (Si está instalando LifeSize Team, sólo estará disponible la opción a.)

   a. Si utiliza LifeSize Phone para el audio, introduzca el cable de teléfono en el puerto marcado con el símbolo de la red (LAN) situado en la parte inferior del teléfono.

      Nota: el puerto exterior marcado con el símbolo ⟨··⟩ en LifeSize Phone está reservado para ser utilizado en el futuro.

      Introduzca el extremo opuesto del cable de teléfono en el puerto marcado con el símbolo de LifeSize Phone situado en el panel trasero del codec. Asegúrese de que los cables están firmemente acoplados a las guías para evitar que se dañen.

      Nota: cuando LifeSize Phone está conectado a un sistema de comunicaciones por vídeo de LifeSize, no puede configurarlo como un teléfono con altavoz independiente. Configure su sistema mediante la interfaz del sistema de comunicaciones por vídeo de LifeSize.

   b. Si utiliza LifeSize MicPod para el audio, introduzca el extremo del cable de LifeSize MicPod en el puerto de micrófono marcado con el símbolo de micrófono en la parte trasera del codec. LifeSize le recomienda colocar este cable a través de la guía de reducción de tensiones del soporte. (Consulte “Componentes periféricos opcionales” en la página 12 para la opción LifeSize MicPod doble.)

Advertencia: Si el cable de LifeSize MicPod está en una zona de paso, utilice algún sistema de colocación de los cables que evite la posibilidad de tropezar con él. Si alguien tropieza con el cable, podría lesionarse o producirle daños permanentes al conector del cable de LifeSize MicPod y/o el conector del codec.

8. Introduzca el cable del adaptador de alimentación en la toma de corriente con la marca **DC 19V⎓**, situada en el panel trasero del codec (junto a la base). Introduzca un extremo del cable de alimentación en el adaptador de alimentación y el extremo opuesto en una toma de corriente de la pared.

   El sistema LifeSize se inicia y se enciende un LED azul en la parte delantera del codec. Consulte “Iconos de estado” en la página 20 para obtener más información sobre el estado del sistema al iniciarse o al cambiar las condiciones.

   La cámara se inicializa la primera vez que se conecta a un codec; este proceso tarda aproximadamente 90 segundos.

Advertencia: No toque ni desconecte los dispositivos durante este tiempo, ya que podría dañar el sistema.

9. Aparece una pantalla de **Configuración inicial** que le pide que configure el sistema por primera vez. Consulte “Configuración inicial” en la página 5 y la información que ha recopilado previamente para que le guía a través de las opciones de configuración. Utilice las teclas de flecha del control remoto para navegar por las preferencias que aparecen en las pantallas de configuración inicial. Los iconos que aparecen en la parte inferior de cada pantalla se corresponden con las teclas del control remoto e indican las operaciones disponibles en cada pantalla o para un objeto seleccionado.

   Nota: si no aparece la pantalla de configuración inicial y el monitor permanece en blanco, consulte “Solución de problemas de instalación” en la página 15.

   En la parte inferior de la pantalla se muestra la barra de estado del sistema y la barra de navegación. La barra de estado del sistema indica el estado del sistema y de la red. Cuando el sistema se inicia, también se muestra el estado al inicio de la lista de **RELLAMADAS** para indicar el estado actual del mismo. Consulte “Iconos de estado” en la página 20 para ver una explicación de los iconos de estado que pueden aparecer.

Conexión de una línea Phone de RTC

Si elige la opción *Tonos* o *Pulsos* para la preferencia **Marcación de voz** durante la configuración inicial, asegúrese de que conecta un cable de teléfono RJ-11 al puerto de teléfono RTC con la etiqueta del codec LifeSize y el otro extremo a una roseta de teléfono de la pared.

Bloqueo del codec LifeSize

Puede bloquear el codec LifeSize con un bucle seguro para evitar la extracción física del dispositivo. Para obtener ayuda, póngase en contacto con el distribuidor asociado de LifeSize o con el Departamento de Atención al cliente de LifeSize.

Componentes periféricos opcionales

Puede conectar los siguientes componentes periféricos adicionales para mejorar el sistema LifeSize:

Componente periférico	Uso
Interfaces Composite y SD	Vídeo estándar para uso con cámaras o reproductores de DVD de terceros.
Entrada de micrófono (sólo Team MP)	Para uso con una configuración de LifeSize MicPod sencilla o doble. En una configuración de LifeSize MicPod sencilla, puede añadir un cable de extensión de LifeSize MicPod (15 metros, 49,2 pies) al LifeSize MicPod. En una configuración de LifeSize MicPod doble, puede utilizar una combinación de dos LifeSize MicPods, un cable separador y cables de extensión en salas grandes para lograr una mayor cobertura de la entrada de audio. Consulte “Configuraciones de LifeSize MicPod doble admitidas (sólo Team MP)” en la página 14 para ver las configuraciones admitidas. **Nota**: se aplica a codecs LifeSize Team MP con un puerto MicPod.
Entrada de cámara de documentos	Vídeo estándar para ser utilizado con una cámara de otro fabricante.
Entrada VGA	Puerto VGA para conectar equipos portátiles para presentaciones o para compartir datos del PC.
Entrada de audio (entrada de línea)	Para uso con una entrada de audio con nivel de línea externa, además de LifeSize Phone o LifeSize MicPod.
Networker (sólo Team MP)	Para uso con LifeSize Networker. **Nota**: se aplica a codecs LifeSize Team MP que tengan un puerto Networker.
Entrada de línea de teléfono analógico	Para conectividad RTC.

Configuraciones de LifeSize MicPod doble admitidas (sólo Team MP)

Utilizando el cable separador, puede conectar una combinación de cables de extensión y dos LifeSize MicPods al único puerto de LifeSize MicPod en su codec LifeSize para lograr la máxima cobertura de audio omnidireccional en salas de conferencias de gran tamaño.

Las configuraciones de LifeSize MicPod dobles se limitan a dos LifeSize MicPods y un cable separador. (No puede utilizar varios cables separadores para conectar más de dos LifeSize MicPods.) No obstante, puede utilizar variaciones de tres configuraciones de cables de extensión:

Si conecta el extremo macho del cable separador directamente al codec, puede conectar directamente un LifeSize MicPod sin ningún cable o utilizar un cable de extensión para conectarlo a cada uno de los extremos hembra del cable separador.

Si utiliza un cable de extensión para conectar el codec al cable separador, puede conectar directamente un LifeSize MicPod sin ningún cable o utilizar un cable de extensión para conectarlo a cada uno de los extremos hembra del cable separador.

Si utiliza dos cables de extensión para conectar el codec al cable separador, puede conectar ambos LifeSize MicPods directamente a los extremos hembra del cable separador.

Advertencia: Si uno de los cables de extensión o los cables de LifeSize MicPod está en una zona de paso, utilice algún sistema de colocación de los cables que evite la posibilidad de tropezar con él. Si alguien tropieza con el cable, podría lesionarse o producirle daños permanentes al conector del cable de LifeSize MicPod o el cable de extensión y/o el conector del codec.

Comprobación de la instalación

La *Guía del administrador de sistemas de vídeo* de *LifeSize* explica cómo realizar una llamada de prueba para comprobar la instalación. También se explican los ajustes adicionales que puede ser preciso realizar a la configuración de LifeSize y la red si utiliza:

- Traducción de direcciones de red (NAT, Network Address Translation)
- Un firewall
- Gatekeepers H.323
- Protocolo de iniciación de sesión (SIP, Session Initiation Protocol)
- Otros sistemas de seguridad de red

Solución de problemas de instalación

Los problemas de instalación que puede encontrar al utilizar el sistema LifeSize normalmente están relacionados con la salida VGA, una mala conexión de los cables, o la conectividad o el ancho de banda de la red. Para obtener información sobre la resolución de otros problemas que puede encontrar el usuario al utilizar los sistemas LifeSize, consulte la *Guía del usuario de sistemas de comunicaciones por vídeo* de *LifeSize*.

Los problemas más habituales de las unidades de hardware suelen estar relacionados con una conexión incorrecta o con cables sueltos. Cuando investigue un problema con el sistema, compruebe en primer lugar todos los controles externos y las conexiones de los cables. Asegúrese de que las conexiones sean correctas y firmes, y que ningún objeto obstruya los cables.

Problemas de pantalla relacionados con la salida VGA

Algunos monitores no admiten la detección automática de las características de la pantalla VGA, por lo que LifeSize no consigue detectarlos. Puede que se produzcan las siguientes situaciones con algunos monitores VGA:

- Fallo al leer los datos de identificación de pantalla extendidos (EDID) del monitor.

  El sistema identifica el monitor como VGA, pero no puede determinar las resoluciones que admite. El sistema configura la salida del monitor en VGA a 1280x768. EDID es un formato de datos estándar VESA que contiene información general sobre un monitor y sus características, incluyendo información del fabricante, tamaño máximo de imagen, características de color, ajustes predeterminados de fábrica, límites de rangos de frecuencias y cadenas de caracteres para el nombre del monitor y el número de serie.

- Fallo al detectar el monitor como dispositivo VGA.

  El sistema configura la salida en 720p. La mayoría de los monitores VGA muestran esta señal; no obstante, los datos no aparecen centrados y pueden verse de color verde. Debe configurar manualmente el monitor adecuado como VGA para resolver este problema.

- La resolución del monitor no es compatible.

  El sistema requiere monitores que admitan resoluciones de 1280x720 o 1280x768. Si los EDID de un monitor VGA no contienen una de estas resoluciones, el sistema lo configura automáticamente para 1280x768. La mayoría de los monitores VGA de multisincronización pueden adaptarse a esta resolución y escalar los datos para que se ajusten a la pantalla, que normalmente es 4x3. Si se realiza un escalado, la imagen resultante puede resultar ligeramente distorsionada. Por ejemplo, un monitor que admita sólo 1024x768 escalará la imagen a 1280x768 haciendo que aparezca más estrecha. Si no un monitor no puede ajustarse a la resolución 1280x768, su pantalla permanecerá en blanco. El sistema no admite monitores que no admitan 1280x768.

Cuando el sistema no resuelva automáticamente alguna de estas condiciones, usted debe configurar manualmente la salida del monitor. Puede configurar la salida del monitor desde la interfaz del usuario de LifeSize o desde la interfaz LCD del dispositivo LifeSize Phone conectado a su sistema LifeSize como se describe en las siguientes secciones.

Configuración de la salida del monitor desde la interfaz de LifeSize

Si el monitor muestra la pantalla de configuración inicial pero la imagen aparece distorsionada e inservible, o la pantalla aparece en blanco, deberá configurar el monitor desde LifeSize Phone. Consulte “Configuración de la salida del monitor desde LifeSize Phone” en la página 17.

Para resolver problemas con monitores desde la interfaz de LifeSize, siga estos pasos:

1. Asegúrese de que no haya llamadas en curso.
2. En la pantalla principal, pulse en el control remoto para acceder al **Menú del sistema**.
3. Seleccione **Preferencias del administrador** y pulse **OK**.
4. Escriba la contraseña del administrador y pulse **OK**.
5. Seleccione **Aspecto** y pulse **OK**.
6. Seleccione **Pantallas** y pulse **OK**.
7. Si está tratando de solucionar algún problema relacionado con el monitor VGA, seleccione *VGA* para la preferencia **Tipo de pantalla** para el monitor que desee configurar manualmente.
8. Si su monitor admite tanto 1280x720 como 1280x768, puede configurar manualmente el sistema para que utilice una de estas resoluciones estableciendo la preferencia **Resolución de pantalla** para el monitor que desee configurar manualmente.

Configuración de la salida del monitor desde LifeSize Phone

Si la pantalla de configuración inicial aparece distorsionada o inservible, o el monitor conectado está en blanco, deberá configurar el monitor desde la interfaz del administrador en LifeSize Phone.

Para resolver problemas con monitores desde la interfaz de LifeSize Phone, siga estos pasos:

1. Asegúrese de que no haya llamadas en curso.
2. Inicie sesión en el **Menú de administración** de LifeSize Phone.
   a. Pulse secuencialmente cuando el teléfono esté inactivo.
   b. Introduzca la contraseña del administrador (suele ser 1 2 3 4 por defecto) y pulse .
3. Pulse **1** en el teclado para seleccionar **Preferencias**.
4. Pulse **1** en el teclado para seleccionar **Pantalla 1**.
5. Pulse la tecla para seleccionar **Auto**. (Si está tratando de solucionar algún problema relacionado con el monitor VGA, seleccione *VGA* para la preferencia **Tipo de pantalla** para establecer manualmente el monitor en VGA. Si su monitor admite tanto 1280x720 como 1280x768, puede configurar manualmente el sistema para que utilice una de estas resoluciones estableciendo la preferencia **Resolución de pantalla**.)
6. Vuelva a pulsar la tecla para aceptar los cambios.

   Nota: si permanece inactivo en una pantalla de preferencias durante dos minutos, volverá a la pantalla principal.
7. Cuando haya terminado de configurar las preferencias, pulse la tecla para guardarlas.
8. Pulse para volver a la pantalla anterior.

El valor que muestra la dirección IP no es válido

Tras finalizar la configuración inicial, si la dirección IP que aparece en la parte superior de la pantalla principal muestra un valor no válido, es posible que exista una de las siguientes condiciones:

Condición	Solución
La unidad está configurada para obtener una dirección mediante DHCP y no hay ningún servidor DHCP disponible. **Nota:** el cliente DHCP asigna automáticamente una dirección en la red de clase B 169.254 y el símbolo de red rojo aparece en la barra de estado de la pantalla principal.	Compruebe que la unidad está conectada a la red que tiene un servidor DHCP.
La conexión del cable Ethernet es defectuosa.	Sustituya el cable Ethernet por un cable de alta calidad.
La unidad está configurada para utilizar una dirección IP estática, pero no se ha escrito ninguna dirección IP.	Proporcione la información necesaria sobre la dirección IP si deshabilita la opción de DHCP.
No se puede establecer la conexión con la red. Aparece un símbolo de red rojo en la barra de estado de la pantalla principal.	Compruebe la conexión de red.

Problemas con la cámara

El vídeo de la cámara aparece en una pequeña ventana en la pantalla principal de la interfaz del usuario, encima de la **Lista de rellamadas**. Si no aparece el vídeo de la cámara, realice lo siguiente:

- Asegúrese de que la cámara está conectada correctamente al codec LifeSize como se describe en “Instalación de un sistema LifeSize Team/Team MP” en la página 10.
- Compruebe que el LED azul de la parte delantera de la cámara está encendido y no parpadea, lo que indica que está activa.
- En la pantalla principal de la interfaz de usuario, pulse para acceder al **Menú del sistema**. Pulse para acceder a la página 2 de la página **Información del sistema**. Compruebe que el estado de la cámara es **Preparado**.
- Asegúrese de que la entrada principal está establecida como cámara de alta definición.

  Control remoto negro:
  Pulse en el control remoto. Si **Entrada principal : Cámara de alta definición** no aparece en la parte superior de la pantalla, pulse para abrir la ventana de selección **Entrada principal**. Utilice las teclas de flecha del control remoto para seleccionar la cámara de alta definición adecuada y pulse **OK**.

  Control remoto plateado:
  Pulse en el control remoto. Si **Entrada principal : Cámara de alta definición** no aparece en la parte superior de la pantalla, vuelva a pulsar para abrir la ventana de selección **Entrada principal**. Utilice las teclas de flecha del control remoto para seleccionar la cámara de alta definición adecuada y pulse **OK**.

Mejora de imágenes oscuras

Si la imagen es demasiado oscura, puede ajustar la preferencia **Brillo de la cámara de alta definición** en **Preferencias de usuario (o administrador) : Diagnósticos : Cámara de alta definición**.

El dispositivo de entrada de vídeo conectado no funciona

Al conectar un dispositivo de entrada de vídeo que tenga funciones que no admita un sistema LifeSize, aparecerá el estado **Fuera de rango** en la página **Información del sistema** correspondiente a dicha entrada. El dispositivo puede encontrarse en un modo que el codec no admita. El problema tal vez se solucione cambiando de modo. Si no es así, el dispositivo es incompatible.

Iconos de estado

La siguiente tabla identifica los iconos que pueden aparecer en la barra de estado del sistema.

Icono	Condición
	Indica que el subsistema de comunicación se está inicializando. Si vuelve a mostrarse este icono después de reiniciarse el sistema, indica que se ha producido un problema. Reiniciar el sistema.
	Indica que el sistema se está inicializando. Cuando el sistema se está inicializando, la funcionalidad de la pantalla principal está desactivada y no aparecen entradas en la lista de RELLAMADAS. Este icono también aparece cuando se conecta un nuevo dispositivo al sistema tras iniciarlo y desaparece cuando el dispositivo está listo. Si sigue apareciendo el icono, se ha producido un problema que obliga a reiniciar el sistema.
	Indica que el sistema no tiene ningún micrófono activo. Compruebe las conexiones del dispositivo y, a continuación, compruebe la opción que ha seleccionado para la preferencia **Micrófono activo**.
	Indica que se ha detectado el teléfono conectado y que se está inicializando. Si sigue apareciendo el icono, se ha producido un problema que obliga a reiniciar el sistema.
Estado de la red	Identifica el estado de la red del siguiente modo: conectada (indicador verde) en curso (indicador amarillo) desconectada (indicador rojo)
Sobrecalentamiento del sistema	Este indicador amarillo le advierte cuando la temperatura del sistema se acerca al valor máximo de funcionamiento por encima del cual el sistema se reinicia automáticamente. Este indicador rojo le avisa de que la temperatura del sistema ha excedido el valor máximo de funcionamiento y que el sistema se reiniciará automáticamente en aproximadamente 10 segundos a menos que la temperatura baje inmediatamente hasta un valor permitido.